

# Ottendorfer Zeitung

## Lokal-Anzeiger für Ottendorf-Okrilla und Umgegend

Die "Ottendorfer Zeitung" erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend.  
Der Bezugspreis wird mit Beginn jedes Monats bekannt gegeben.

Im Falle höherer Gewalt (Krieg usw. sonstige welchere Säderungen des Betriebes der Zeitung, d. Weiternet usw. d. Verleihungs-Einrichtungen) hat der Verleger keinen Anspruch auf Rückerstattung oder Nachlieferung der Zeitung ob Rückzahlung d. Bezugspreises.

Postcheck-Konto Leipzig Nr. 29148.

### Unterhaltungs- und Anzeigebatt

Diese Zeitung veröffentlicht die amtlichen Bekanntmachungen des Gemeinderates zu Ottendorf-Okrilla.

Mit den Beilagen "Neue Illustrierte", "Mode und Heim" und "Der Robbe".

Schriftleitung, Druck und Verlag Hermann Aehle, Ottendorf-Okrilla.

Wichtig werden an den Gottesdiensten  
die 1931 neu verordneten  
Gottesdienstordnungen.  
Die Verhinderung des Gottesdienstes  
wird bei schulischen Schulen der Wehrmacht  
verbaut unterdrückt.  
Zum Gottesdienst ist es erlaubt, wenn  
die Gottesdienstordnung durch einen Gottesdienst  
wieder aufgestellt wird, dass dies der Gottesdienst  
wieder aufgestellt wird.

Gemeinde - Büro - Konto Nr. 100.

Nummer 151

Sonntag den 20. Dezember 1931

50. Jahrgang

#### Amtlicher Teil

##### Fleischverbilligung für Arbeitslose.

Im Rahmen der Winterhilfe stellt die Reichsregierung Mittel zur Verfügung, durch die der hilfsbedürftigen Bevölkerung für die nächsten Wochen der Bezug von frischem Rind- oder Schweinefleisch zu einem verbilligten Preis ermöglicht werden soll.

Als Ausgabestellen für das verbilligte Fleisch werden bestimmt die Fleischverkaufsstellen von:

Paul Rötsche, Bruno Hinden, Richard Schubert, (Verkaufsstelle Ottendorf-Okrilla) Bruno Zimmermann, Otto Gneu, Hermann Pohl, Oskar John und Herbert Stein.

Wurstwaren sind von der Verbilligung ausgeschlossen.

Die ausgebenden Reichsbzugscheine enthalten 4 Abschnitte mit genau abgegrenzter Gültigkeitsdauer. Eine Verwendung der Abschnitte des Reichsbzugscheines nach Ablauf der aufgedruckten Gültigkeitsdauer ist ungültig.

Ottendorf-Okrilla, am 17. Dezember 1931.

Der Gemeinderat.

##### Hertisches und Sächsisches.

Ottendorf-Okrilla, am 19. Dezember 1931.

Beim hiesigen Postamt wird am Sonntag, den 20. Dezember der Posthalter für die Annahme von Paketen außergewöhnlich auch in der Zeit von 10,30—12,30 geöffnet sein. Am gleichen Tage und am 1. Weihnachtstag werden eingehende Pakete zugestellt.

Wie wir soeben erfahren, ist der hier und in weiter Umgebung bestens bekannte und geachtete Kreisfahrlärer und Inhaber einer Autoreparatur Werk Paul Güttner seiner schweren Erkrankung, die wohl die Folge eines vor langer Zeit gehadten schweren Autounfalls sein dürfte, in einem Dresden Krankenhaus erlegen. Der schwergeprüften Familie wendet sich allgemeine Teilnahme zu.

Adventfeier. Der Kindergottesdienst begeht am Sonntag, 11 Uhr seine Adventseife, wo beim Anzünden des Adventskranzes die alten, vertrauten Adventsverheißungen und Lieder von Kindern aufgeführt werden. Hierzu sind auch Eltern, Angehörige und Freunde der Kinder willkommen.

Für den Verwaltungsbezirk der Amtshauptmannschaft Dresden sowie für die Städte Rötha und Niederau wird die Polizeijunde für den 1. und 2. Weihnachtsfeiertag 1931 sowie für den 1. Januar 1932 bis 2 Uhr verlängert und für Silvester 1931 aufgehoben. Diese Regelung bezieht sich auch auf die Dauer der Tanzveranstaltungen.

Das alljährlich gern besuchte Weihnachtskonzert am 1. Feiertag im Hirsch von den vereinten Männerchören "Deutscher Gruss" und "Aug. Walther & Söhne" scheint nach dem, was wir aus dem Programm ersehen konnten, wiederum recht gediegen zu sein. In drei Teilen will man durch oft recht schwere Lieder von der lieben seligen Weihnacht, von Märchenzauber, von Heimat und edler Fröhlichkeit singen und sagen. Unter den Gefangen freuen wir uns, den "Jug-Schweinamer Tanz" zu hören, der uns noch im Ohr liegt von einem großen Dresden Gesangsverein. Ein gemütliches, dabei recht heiteres Singspiel soll den Schluss des Konzerts bilden, dem ein feiner Ball folgen wird. Die Einwohnerschaft wird besonders auch von dieser Stelle zu dem Besuch des Konzertes eingeladen, zumal die Vereine sich oft und unzureichend in den Dienst der Allgemeinheit mit ihrem Gesang gestellt haben und stellen. Der Eintrittspreis ist niedrig gehalten und wird für Erwachsene gegen Ausweis an der Kasse noch mehr gesenkt. Viel hoch!

Weitere Ratenzahlung an die Staatsbeamten

Das reellste Drittel der Dienstbezüge der Staatsbeamten und Lehrer für diesen Monat wird am Sonnabend, den 19. Dezember, ausgezahlt werden.

Weihnachtsfahrtkarten auf den Kraftwagenlinien

Auf den Kraftwagenlinien der Reichspost und der Staatslichen Kraftwagenverwaltung im Freistaat Sachsen gelten Weihnachten und Neujahr die Rückfahrkarten wie bei der Reichsbahn vom 23. Dezember bis 4. Januar.

Dresden. Selbstmord nach Unterschlagung. In der Nähe des Bahnhofs Niederau wurde ein Reisender überfahren und getötet. Während man ursprünglich annahm, daß er aus dem fahrenden Zug gefallen und dabei ums Leben gekommen sei, konnte festgestellt werden, daß es sich um einen Selbstmord handelt. Der Tote wurde als der Schneidermeister Jürgen aus Dresden-Cotta, der wegen Unterschlagung von etwa 3500 RM Geldern eines Skatclubs von der Polizei gesucht wurde, festgestellt.

Verkauf von Fleisch- und Fischwaren am dritten Weihnachtstag gestattet

Im Einvernehmen mit dem Wirtschaftsministerium hat die Kreishauptmannschaft Dresden angeordnet, daß Fleischreisen und Frischfischgelände am 27. Dezember von 7 bis 9 Uhr offenhalten dürfen.

Dresden. Aus der Hassenlassen. Das Verfahren gegen den Wirtschaftsgesellen Josef Endler aus Böhmen-Zinnwald, der am 27. Oktober dieses Jahres im Schwarzen Teich bei Altenberg seine Geliebte ertrankt, ist auf Grund des § 51 StGB eingestellt und Endler aus der Haft entlassen worden. Endler, der mit der Blumenarbeiterin Ella Mende ein Liebesverhältnis unterhalten hatte, das nicht die Zustimmung der Eltern fand, hatte mit seiner Braut zunächst den Entschluß gefasst gemeinsam durch Ertränken aus dem Leben zu scheiden. Bei Ausführung der Tat hatte Endler die Mende so lange unter Wasser gehalten, bis sie tot war; er selbst ging dann ans Ufer zurück.

Dresden. Doppelselbstmord. Von den Bewohnern eines Grundstücks der Coschützer Straße wurde aus der im ersten Stock gelegenen Wohnung des Buchhändlerspaars Wittig starker Gasgeruch bemerkt. Als die Wohlfahrtspolizei die Wohnung öffnete, fand man das Ehepaar in der Küche gasvergast tot auf. Wirtschaftliche Sorgen sollen der Grund sein.

Dresden. Drei Einbrecher verhaftet. Von der Polizei wurden drei Männer festgenommen, die bei einem Einbruch in eine Filiale des Görlitzer Warenhauses Wittig starker Gasgeruch bemerkten. Als die Wohlfahrtspolizei die Wohnung öffnete, fand man das Ehepaar in der Küche gasvergast tot auf. Wirtschaftliche Sorgen sollen der Grund sein.

Dresden. Auto verbrannt. Schneefall und Glätte führten mehrfach zu Unfällen im Stadtgebiet. In der Dresden Heide fuhr ein Personenstrassenwagen infolge der Glätte gegen einen Baum und verbrannte nach einer Benzinerplötzung vollständig. Die Insassen blieben unverletzt.

Leipzig. Einbrecherbande unabhängig gemacht. Nachts beobachtete ein Polizeibeamter im Stadtteil Gohlis zwei Männer, die einen Einbruch in eine Verkaufsstube verübt hatten. Es gelang ihm, einen der beiden Männer festzunehmen. Am Ende der kriminalpolizeilichen Ermittlung wurden drei Komödien des Festgenommenen ermittelt und festgenommen. Die Bande hatte elf Einbrüche in Verkaufsstände und Garagenläden ausgeführt.

Leipzig. 17 Selbstmorde. Nach den Feststellungen des Statistischen Amtes sind in der Woche vom 29. November bis 5. Dezember 188 Verlusten gestorben. Davon erlagen 5 Personen tödlichen Unfällen, 17 endeten durch Selbstmord.

Leipzig. Lohnscheid sprach. Die Schlichterammer füllte für die hiesige Metallindustrie einen Scheidspruch, nach dem der Mittellohn für gelernte Facharbeiter über 23 Jahre auf 82, der Mindestlohn und die Akkordarbeits auf 76 und die Akkordsicherung auf 85 Reichspfennige herabgesetzt werden.

Taucha bei Leipzig. Waffendiebstahl. Zur Nachtzeit drangen Diebe in das Schiekhause der hiesigen Bürger-Schützen-Gesellschaft ein und stahlen fünf Gewehre und eine Kiste Munition.

Rötha bei Leipzig. Ein unglaublich dreister Diebstahl wurde hier von drei Büschchen ausgeführt. Sie beauftragten einen Fuhrmann, das von ihnen "gekauft" Holz aus dem Röthaer Gutswald abzufahren. Die drei Idioten außerdem starke Holzstücke und ließen sie durch den Fuhrmann zum Stellmacher bringen, wo das Schneiden bestellt wurde. Das abgefahrene Stapelholz kostete die Burghaus zum Teil klein und verkaufte es in Rötha und Umgebung in Bündeln. Auch ganze Meterländer kamen zum Verkauf. Die drei wurden schließlich festgenommen.

Chemnitz. Der bezeichnete Einbrecher. Die Kriminalpolizei verhaftete einen 35 Jahre alten Dachdecker von hier, der in betrunkenem Zustand in einem Garten an der Kaiserstraße lag. Er hatte einen Kellerentwurf ausgeführt und mehrere Flaschen Wein getrunken.

Plauen. Ein zweites Todesopfer forderte der Kraftwagenunfall auf der vereisten Staatstraße Plauen-Mehltheuer, bei dem, wie berichtet, der 22 Jahre alte Hausmeister Langer den Tod fand. Der 66 Jahre alte Ausflusselfiner Reubert aus Plauen, der im Kraftwagen neben dem tödlich verunglückten Langer saß, trug einen Unterhodenbruch, eine Blatenzerreißung und sonstige innere Verletzungen davon. Trotz sofortiger Operation erlag Reubert seinen schweren Verletzungen.

Chemnitz. Zusammenstoß. Bei Gorlitz geriet auf vereister Straße ein Oberhauer Personenkraftwagen ins Schleudern und stieß sich quer über die Straße. Im gleichen Augenblick fuhr ein von Aicha kommender Kraftwagenzug auf das Auto auf. Dabei wurde dieser schwer beschädigt und in den Strohengraben geschleudert. Die am Steuer sitzende Dame erlitt so schwere Verletzungen, daß sie ins Chemnitzer Stadtkrankenhaus gebracht werden mußte.

Plaue. Selbstmord auf den Schienen beginnig im Ortsteil Chrieschwitz der 26 Jahre alte Bäcker Herbert Springer. Er war sofort tot. Was den jungen Mann zum Selbstmord getrieben hat, ist unbekannt.

Plauen. Auf vereister Bahnstraße Plauen-Mehltheuer, am sogenannten Mehltheuer Berg, geriet der Krajiwagen des Gastwirts Heinrichs ins Schleudern und schlug gegen einen Baum. Dabei erlitt der 22jährige Hausdiener Wagner aus Mehltheuer, der mit der Gattin des Gastwirts und einem Kellner im Wagen saß, einen tödlichen Schädelbruch.

##### Mieterschaft und Notverordnung

Dresden, 19. Dezember.

Die Reichsorganisation der Mieter, der Bund Deutscher Mietervereine e. V., Sitz Dresden, nahm Stellung zum Wohnungswirtschaftlichen Teil der neuen Notverordnung. Der Abbau der Hauszinssteuer wird als eine unerträgliche Zumutung an die enteigneten alten Hypothekenabüger und Später bezeichnet. Die angeordnete Mietentlastung werde im Verhältnis zur allgemeinen Kaufstraßentrumpfung, als durchaus ungünstig und im übrigen in Verbindung mit den weitgehenden Befreiungen der bisherigen Mietpreisbindungen als Beste bezahlt, deren Wirkungslosigkeit der Mieterschaft heute schon klar sei. Das außerordentliche Rückerlangungsrecht für langfristige Mietverträge sei unbrauchbar, solange nicht gleichzeitig ein Recht des Mieters auf Abbruch eines Mietvertrages zu niedrigerem der veränderten Wirtschaftstage Rechnung tragender angemessenen Mietzins gegeben sei. Die angeordneten tieffragenden Befreiungen der Mieterschaftsgelehrten stünden in krassem Gegensatz zum eindeutigen Wehrheitswillen des Reichstages. Es wird jedoch der Kampf gegen die in den Notverordnungen zum Ausdruck gebrachte Wohnungspolitik der Reichsregierung angekündigt. Es wurde beschlossen, den großen Reichsausschuß des Bundes für Anfang Januar 1932 zur Beschlusshaltung über zu ergreifende Abwehrmaßnahmen einzuberufen.

Leipzig-Dresden

Kundensprogramm für Sonntag, 20. Dezember  
6,30 Funkgymnastik und Morgenkonzert; 8,00 Verhöhlen-Zimmerplanzen; 8,30 Orgelkonzert aus der Marienkirche zu Halle (Saale); 9,00 Morgenfeier; 11,00 Wintersonnenwende; 11,30 Kanalate zum 4. Advent: Bereitet die Wege, bereitet die Bahn" von Johann Sebastian Bach; 12,05 Willi Weiper liest das Kapitel aus seinem Roman "Das harte Geschlecht"; Fahrt nach Görlitz; 14,00 "Urtale" Wartburgkunde; 14,30 Operato; 15,00 "Dornrösch", ein Märchen in drei Akten; 16,30 "Das Tier", eine Weihnachtsgeschichte; 17,00 Konzert. Übertragung von Dresden; 19,00 Ferdinand Avenarius zum Gedächtnis; 19,30 Drei Erzählungen des Colette; 20,00 Gedächtnis der Gewerkschaften! 20,15 Weihnachtskonzert von Johann Sebastian Bach; 22,30 Nachrichtendienst; anschließend Unterhaltungsmusik.

Gleichbleibende Tagesfolge:

10,00 Wirtschaftsnachrichten; 10,00 Wetterdienst und Verkehrsfunk; 10,10 Was die Zeitung bringt; 11,00 Werbeschichten außerhalb des Programms der Mitteldeutschen Rundfunk A.G.; 12,00 Wetterdienst und Wirtschaftsmeldungen; 15,40 und 17,10 Wirtschaftsnachrichten und Wetterbericht.

Der neue Wandschalter für Petzi, Ali und Ma ist da! Jetzt weiß die Hausfrau endlich, wo sie ihre bewährten Reinigungsmittel sauber und griffbereit aufbewahren kann. Dieser Wandschalter kommt wie gerufen. Er ist in seiner Art eine ideale Lösung! Neben dem Spülstein wird er aufgehängt und dem Bereich der Nähwerber des Inhalts der Pakete ist ein Auge vorgesehen. Für M. 1,70 bekommen Sie diese nützliche Küchenhilfe in allen Haushaltsgeschäften. (Ausführung: beiges Email, weiß mit blauer Schrift).

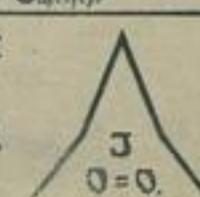
##### Turnen - Spiel - Sport

im

##### Turnverein Jahn e.V.

(Deutsche Turnerschaft.)

Sonntag, den 20. Dezember 1931.



Fußball.

Hermisdorf I. — Jahn I.

Anstoß 2<sup>1</sup>/2 Uhr in Hermisdorf.

Nachrichten.

Sonntag, den 20. Dezember 1931.

Vorm. 9 Uhr Gottesdienst, anschl. Abendmahlfeier.

Vorm. 11 Uhr Kindergottesdienst.